

KUMMI- JA PLASTITÖÖTLUSMASINAD. EKSTRUUDERID
JA EKSTRUSIOONILIINID. OSA 3: OHUTUSNÕUDED
EKSTRUSIOONIMASINATELE

Plastics and rubber machines - Extruders and extrusion
lines - Part 3: Safety requirements for haul-offs

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 1114-3:2019 sisaldab Euroopa standardi EN 1114-3:2019 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 1114-3:2019 consists of the English text of the European standard EN 1114-3:2019.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 04.09.2019.	Date of Availability of the European standard is 04.09.2019.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 83.200

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Plastics and rubber machines - Extruders and extrusion lines - Part 3: Safety requirements for haul-offs

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc
- Extrudeuses et lignes d'extrusion - Partie 3 :
Prescriptions de sécurité pour les extracteurs

Kunststoff- und Gummimaschinen - Extruder und
Extrusionsanlagen - Teil 3: Sicherheitsanforderungen
für Abzüge

This European Standard was approved by CEN on 28 July 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	7
4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures.....	15
4.1 General.....	15
4.2 Mechanical hazards.....	15
4.3 Hazards due to electrical energy and electromagnetic interferences.....	17
4.4 Hazards due to failure of safety related parts of control systems.....	17
4.5 Hazards due to hydraulic and pneumatic equipment.....	18
4.6 Thermal hazards	18
4.7 Hazards due to noise.....	18
4.8 Hazards due to instability	19
5 Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures.....	19
6 Information for use	21
6.1 General.....	21
6.2 Marking and warning signs	21
6.3 Instruction handbook.....	21
6.4 Noise emission	22
Annex A (informative) List of significant hazards.....	23
Annex B (normative) Noise test code.....	25
B.1 Introduction	25
B.2 Determination of the A-weighted emission sound pressure level at the workstation	25
B.3 Determination of the A-weighted sound power level.....	26
B.4 Mounting and operating conditions.....	26
B.5 Information to be recorded and reported	27
B.6 Declaration and verification of noise emission values.....	27
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered.....	30
Bibliography.....	32

European foreword

This document (EN 1114-3:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 145 “Plastics and rubber machines”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2020 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1114-3:2001+A1:2008.

Compared with the previous version EN 1114-3:2001+A1:2008, the following significant technical changes have been made:

- the performance levels of safety related parts of control systems have been specified in accordance with EN ISO 13849-1:2015;
- the annex for noise measurement has been revised;
- the revision of type-A and type-B standards have been considered;
- the list of significant hazards has been moved to an informative annex;
- the safety requirements and protective measures have been modified by taking into consideration the technological progress in the plastics and rubber industry and the continuous development of the safety technology.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 1114, *Plastics and rubber machines — Extruders and extrusion lines*, currently comprises the following parts:

- *Part 1: Safety requirements for extruders;*
- *Part 3: Safety requirements for haul-offs.*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type-C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organizations, market surveillance, etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

1 Scope

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to haul-offs for cable, cable core, profiles and pipes for processing plastic and rubber, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex A). The hazards have been identified taking into account all phases of the machine life cycle according to EN ISO 12100:2010, 5.4.

The following kinds of haul-offs are covered:

- caterpillar haul-offs;
- belt haul-offs;
- capstan haul-offs;
- belt capstan haul-offs;
- roller haul-offs.

The haul-off can function independently and begins at the product inlet opening and ends at the product outlet.

Cutting units which are integrated with or attached to the haul-off are not covered.

Take-off devices used on film or sheet lines are not covered.

This document is not applicable to haul-offs that are manufactured before the date of its publication.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 349:1993+A1:2008, *Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body*

EN 60204-1:2006, *Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2005)*¹⁾

EN 60529:1991, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)*²⁾

EN 61000-6-2:2019, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments (IEC 61000-6-2:2016)*

EN 61000-6-4:2019, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments (IEC 61000-6-4:2018)*

EN 61496-1:2013, *Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment - Part 1: General requirements and tests (IEC 61496-1:2012)*

EN 61496-2:2013, *Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment - Part 2: Particular requirements for equipment using active opto-electronic protective devices (AOPDs) (IEC 61496-2:2013)*

1) This document is currently impacted by the amendment EN 60204-1:2006/A1:2009.

2) This document is currently impacted by the amendments EN 60529:1991/A1:2000 and EN 60529:1991/A2:2013.

EN ISO 3744:2010, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:2010)*

EN ISO 3746:2010, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746:2010)*

EN ISO 4413:2010, *Hydraulic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components (ISO 4413:2010)*

EN ISO 4414:2010, *Pneumatic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components (ISO 4414:2010)*

EN ISO 4871:2009, *Acoustics - Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871:1996)*

EN ISO 9614-2:1996, *Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity - Part 2: Measurement by scanning (ISO 9614-2:1996)*

EN ISO 11201:2010, *Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections (ISO 11201:2010)*

EN ISO 11202:2010, *Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections (ISO 11202:2010)*

EN ISO 11204:2010, *Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying accurate environmental corrections (ISO 11204:2010)*

EN ISO 11688-1:2009, *Acoustics - Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment - Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

EN ISO 13732-1:2008, *Ergonomics of the thermal environment - Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces - Part 1: Hot surfaces (ISO 13732-1:2006)*

EN ISO 13849-1:2015, *Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2015)*

EN ISO 13850:2015, *Safety of machinery - Emergency stop function - Principles for design (ISO 13850:2015)*

EN ISO 13855:2010, *Safety of machinery - Positioning of safeguards with respect to the approach speeds of parts of the human body (ISO 13855:2010)*

EN ISO 13856-1:2013, *Safety of machinery - Pressure-sensitive protective devices - Part 1: General principles for design and testing of pressure-sensitive mats and pressure-sensitive floors (ISO 13856-1:2013)*

EN ISO 13857:2008, *Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs (ISO 13857:2008)*

EN ISO 14119:2013, *Safety of machinery - Interlocking devices associated with guards - Principles for design and selection (ISO 14119:2013)*

EN ISO 14120:2015, *Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards (ISO 14120:2015)*